



# APOLO

Hoy desde las 8  
GRAN ESTRENO

## JINETES DEL DESIERTO

BOB STEELE y KEN MAYNARD

Próximamente

ALMA EN SUPPLICIO

## ORDEN DEL DIA

para la sesión ordinaria de 1.ª citación que celebrará la Comisión Permanente del Ayuntamiento de Ceuta el día 24 de agosto de 1949, a las doce horas.

Acta anterior.

Disposiciones oficiales.

Asuntos de trámite ordinario.

Comisión 1.ª—Normas para padrón Benéfica de 1950. Propuesta concesión gafas a Francisca Gavira.

Comisión 2.ª—Informe en escrito de don José M.ª Ferreiro, que solicita instalar una marquesina. Id. en id. de Yamina B. Mohamed que pide autorización para construir un barracón en parcela de su propiedad. Id. sobre supresión calle a espaldas Grupo "Lope de Vega". Id. sobre apertura de huecos en el edificio Instituto N. P. Id. en tres escritos de licencias de obras.

Comisión 3.ª—Id. en tres escritos de baja en padrones. Id. en id. de don Fernando Ortiz, que solicita acogerse al Régimen de Devolución de Arbitrios. Id. en id. de don Rafael González, sobre concierto para abono de arbitrios sobre camas. Id. en id. de doña Luisa Arbona, sobre baja en padrones de Altura de edificios y alcantarillado.

Comisión 6.ª—Expte. de pensión a doña Manuela Prieto Carmona. Licencias a empleados. Informe en escrito del aprendiz Luis Zapater, que solicita plaza de conductor en Bomberos. Id. sobre adquisición de prendas. Id. sobre pagas de anticipos a jornaleros. Id. en escrito de Manuel Díaz, que solicita aumento del haber pasivo que disfruta.

Comisión 7.ª—Informe en escrito de Victoriano Moreno, que solicita instalar abacería en Mercadillo de V. Jovita.

Secretaría.—Expte. del Registro Público de Solares. Expediente de nombramiento de ordenanza municipal. Informe en recurso de reposición de don Juan Cañada, sucesores, sobre devolución de arbitrios por solares.

Arquitecto.—Certificaciones de obras.

Oficios.

Pagos.

Ruegos y preguntas.

## BAUTIZO

A las 20 horas del pasado domingo se celebró en la iglesia de Nuestra Señora de África el acto de administrar las aguas del Jordán a un monísimo niño, hijo de nuestro querido amigo, don Miguel Saura Benedicto y de doña Carmen Bernal del Canto.

El templo presentaba un aspecto deslumbrador, totalmente adornado con profusión de luces y flores.

Actuaron de padrinos, nuestro director, don José Saura Benedicto, y su distinguida esposa, doña Africa Tomás Ruiz, siendo administrado el Sacramento por el Rvdo. cura párroco, don Bernabé Perpén.

Después del acto, en el que se impuso al nuevo cristiano el nombre de Miguel Ángel, fué presentado el neófito a la Santísima Virgen de África, cantándose una solemne Salve. Debido al reciente luto de los señores de Saura-Bernal, el acto se celebró en la mayor intimidad.

Reciban los padres y abuelos del nuevo cristiano nuestra cordial enhorabuena por el acontecimiento familiar.

## DELEGACION SINDICAL

Por el presente anuncio se saca a concurso entre los industriales el suministro de máquinas, herramientas y material escolar, con destino a la Escuela Sindical "Formación Profesional".

La relación del citado material, estará a disposición de los señores concursantes, en la Vicesecretaría de Obras Sindicales (Espino 15).

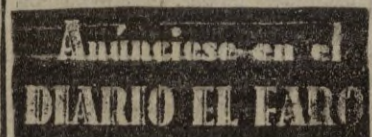
Las proposiciones serán entregadas bajo cerrado, en la citada dependencia, hasta las 20 horas del día 10 del próximo mes de Septiembre.

DR. BELTRAN LEON. Puericultor titulado. Enfermedades de los niños. Ingenieros, 7. De 6 a 7.

## TRASPASO

Habiendo sido traspasado el establecimiento de comestibles sito en la calle Teniente Pacheco número 13, propiedad de doña Purificación García de la Torre y de doña Elvira de la Cruz García a doña Ana Domínguez Moya, se ruega a los acreedores presenten sus cuentas en la calle Calvo Sotelo 22, bajo, de 7 a 8, hasta el día 31 de los corrientes, pasado dicho plazo la nueva propietaria no responderá a ninguna deuda.

Ceuta, 21 de Agosto de 1949.



## Gobierno General de las Plazas de Soberanía

### DELEGACION GUBERNATIVA CEUTA

Relación número 1 de donativos recibidos para atenciones de familias necesitadas.

Don Salvador González López, 250'00 pesetas.  
Don Juan Jiménez Romo, 50'00.

Suma y sigue, 300'00. pesetas.

Ceuta, 22 de agosto de 1949.  
El Delegado,  
Francisco del Valle.

## Cine Astoria

JADU

### LUZ PROPIA

Hoy desde las 5.  
Metro Goldwyn Mayer presenta a Johnny Weissmuller, en la gran superproducción

## TARZAN EN NUEVA YORK

con Maureen O'Sullivan y Johnny Sheffield.

Acrobacia en los rascacielos de Nueva York.

### Próximamente

EL DIFUNTO ES UN VIVO  
Por Antonio Vico y Mary Santamaría.

### Atención a este título.

En breve  
La gran película en técnico-lor

### SE NECESITAN MARIDOS

Bufaca 2'50

## CERVANTES

Siempre Grandes Estrenos

Hoy desde las OCHO pueden comprobarlo:



Nunca hubo un torero como éste. palabra...



presenta a

LUIS SANDRINI

en

"OLÉ TORERO"

con PAQUITA RICO

MANOLO MORAN-GUILLERMO MARIN-JOSE NIETO  
DIRECTOR: BENITO PEROJO

Qué a petición del público se proyecta en ULTIMO y DEFINITIVO DIA

Mañana el grandioso estreno de aventuras audacias y amor

## EL HIJO DEL CORSARIO ROJO

según la novela de Emilio Salgari.

Balnearios y aguas hay muchas pero como las del

## Balneario de fortuna (Murcia)

ningunas.

Para tratar el asma, catarros, bronquitis y reuma

Abierto todo el año

para más detalles dirigirse al Administrador.

## Las jerarquías sindicales visitan el campamento «General Varela»

Recibieron múltiples atenciones, almorzando con los jóvenes camaradas

El pasado domingo, amablemente invitadas por el jefe territorial del Movimiento, visitaron el V Campamento "General Varela", situado en Castillejos, las jerarquías sindicales de Ceuta.

El Campamento, como ya informamos en su día a nuestros lectores, ha sido montado con toda perfección, enmarcado en un lugar soberbio, cercano a la playa. En él se encuentran infinidad de jóvenes escolares de las Falanges Juveniles gozando de estas delicias que le proporciona la gran Obra del Movimiento Nacional-Sindicalista.

Las jerarquías sindicales fueron recibidas por el jefe del Campamento, estando integrada la representación de aquellas por el delegado, camarada Francisco González Zamudio; vicesecretario de Ordenación Social, camarada Mario Lanz Piniers y los jefes de las Juntas Sociales de la C. N. S. local.

Después de recorrer las distintas dependencias y hacer calurosos elogios de las mismas, las jerarquías fueron invitadas a almorzar con los pequeños camaradas y jerarquías del Campamento, transcurriendo el acto dentro de un gratísimo ambiente de camaradería.

El camarada Zamudio, al despedirse de los acampados, hizo presente al jefe del V

Campamento "General Varela", su satisfacción y gratitud.

## ACTO HUMANITARIO EN FAVOR DE UN ENFERMO

Publicamos hace unos días una carta abierta de la vecina de Ceuta, doña Carmen Guardado Buendía, domiciliada en Teniente Arrabal núm. 12, que se dirige a este noble pueblo en demanda de ayuda para su esposo, don José Pobet Llado, que se encuentra hospitalizado en el sanatorio "El Tomillar", de Sevilla, enfermo de tuberculosis pulmonar y el que necesita para su curación 40 gramos de estreptomocina, que no puede adquirir por no tener recursos.

Dicha carta no ha caído en el vacío, habiendo levantada ya sentimientos humanitarios en la ciudad. Y han surgido

los primeros donantes para tratar de ayudar al enfermo.

El primer donante es el Restaurante Vista Alegre, que ofrece un gramo de estreptomocina con dicho caritativo fin. Asimismo, la señorita Charito Escarcena, con un gesto que define su sentido de la caridad cristiana, ha ofrecido cinco gramos del mismo medicamento.

Seguramente que cundirá el ejemplo entre las personas humanitarias.

Para mayor facilidad de los futuros donantes, se nos informa que los donativos pueden entregarse en Casa Moína.

LAS CAJAS DE CAUDALES DE

## ZUBIGARAY

son una garantía de seguridad y excelente construcción. Pidán detalles y presupuestos a, Diego Cabrera. Agencia para Ceuta

José Antonio, 1.—Ceuta.

Dormitorios, armarios de luna comedores, recibimientos, etc.

M. E. S. (Ventas a plazos)

General Delgado Serrano, 1, pral. número, 1.

(Nuevo edificio de González)

CEUTA, 23 AGOSTO 1949

Aspectos nacionales

# España vista desde el exterior

por GONZALEZ DE LARA

Cuentan que cierto empedernido viajero al preguntarse las causas de sus constantes desplazamientos —sin motivo aparente que los justificara— contestó de esta forma:

—Nunca más que ahora la Humanidad necesita contacto para entenderse. Si yo fuera Poder público, el viajar lo haría obligación ineludible en todo ciudadano. No existe motivo alguno que pueda unir a hombres y a pueblos con lazos más fuertes que los que engendra un trato personal, directo. Diferencias de raza y de países, quedan borradas por este contacto y el hombre se siente más hombre y los Divinos preceptos tienen entonces su mejor realidad. He aquí —continuó— el por qué de mi anterior apreciación. Fijese bien —dijo— como los países oscuros a todo sentimiento humano, aquellos que se sienten enemistados con el resto de la Humanidad, cierran sus fronteras. Los modernos "telones de acero" aprisionan a la voz humana. El hombre, no puede vivir sin el hombre.

\*\*\*

España siempre fué país abierto al trasiego humano. Enclavada en las grandes rutas de todas las épocas, su suelo, codiciado desde los tiempos más remotos, constituyó ansia de gentes extrañas; y a ello se debe el conjunto de razas que formaron su primitiva existencia.

Sus caminos, trazados a punta de lanza, fueron testigos de mil epopeyas, y éstas dejaron en mil lugares otras tantas huellas que son su misma historia. La historia que vienen a contemplar los que, habitando en aquellos lugares de donde antaño salieron las expediciones de carácter bélico o comercial, cada uno de ellos encuentra en el suelo hispano ese "algo" sin definición posible que los cautiva y embriaga.

Por eso no existe país alguno en el mundo que ofrezca a las gentes de todos los meridianos, mayores atractivos que nuestra Patria. Y es que, cuando España saturó de su espiritualidad a sus invasores y éstos, fundiéndose, dejaron lo mejor de sus culturas y de sus artes, buscó rutas y pueblos para hacerlos partícipes de su grandeza en tal forma que ella tiene trozos de todo el mundo y el mundo entero, trozos de España.

Y son las fuentes de la espiritualidad las que vienen a beber las gentes extrañas. No importa el carácter de las expediciones ni el fin que per-

siguen. En este país que resistiendo los huracanes del mundo fué el eje que iluminó durante siglos al viejo y nuevo mundo, el viajero, cada uno de ellos, encuentra paz y sosiego, alegría para su espíritu, remanso para su alma. Y si en el sur logran emborracharse con la gracia de su ambiente, y en el norte admiran la reciedumbre de un pueblo, y en el centro sueñan con el silencio milenario de las viejas Castillas —madres comunes— en toda España, de norte a sur y de este a oeste, hallan una tierra abierta a todas las conciencias que como exige respeto, tiene el máximo par: sus visitantes.

Y esa España que desde el exterior conocen a través de sus productos, de sus obras de arte, de sus artistas, de sus leyendas, de sus pasiones, de sus grandes defectos y de sus excelsas virtudes, es la que palpan con su estancia en nuestras tierras y la que en vano pretenden llevar grabada en la retina de su visión. Y es que su suelo, su sol, su ambiente, sus ciudades y sus pueblos, su mar y su tierra, es netamente español y como español, único e incopiable.

Y esa es la causa de que se ansie conocerla. La gran causa que hace crispas los nervios de sus enemigos. El gran motivo —locura de temor y de rabia— de nuestros detractores. La plena seguridad que tienen, unos y otros, de que, visitándola, se le ama. Se le admira. Se derrumban todos los ídolos de las falsas leyendas.

Y esa es la importancia del turismo español.

\*\*\*

Alguien ha clasificado el turismo como deporte. No lo aceptamos, pues además de abarcar todos aquellos deportes que tienen como finalidad el viajar, su práctica hace conocer nuevas rutas, nuevos horizontes, nuevos países, impresiones éstas que en todo tiempo han seducido al inquieto espíritu humano.

Ha puesto la civilización al alcance del hombre todos los medios para que sus desplazamientos constituyan un placer. De esta forma —un acortamiento de distancias que empuje al mundo— y un ensanchamiento del tiempo, ya que los días se convierten en horas y las horas en minutos, el trasiego humano adquiere carácter de necesidad con un ansia de conocerlo todo. Y este tráfico de gentes —en algunos países llamado "exportación al interior" y en otros "exportación invisible"— re-

porta enormes ventajas al país que posee aquellos tesoros, objeto de la predilección de las gentes extrañas.

Tengamos en cuenta que el turista lo deja todo y no se "lleva" nada. "Paga" sin poseer materialmente nada de lo que es objeto de aquella predilección. El recreo que le produce su contemplación —cuando la riqueza inamovible— se traduce en beneficios efectivos para el país. Desde las contribuciones indirectas estatales, provinciales o municipales que abona hasta su aportación a las de toda índole que sufraga el comerciante o el industrial; desde el legítimo beneficio que todas las actividades nacionales perciben por su presencia, hasta el mayor incremento de las fuentes de riqueza que sucesivos contingentes de viajeros pueden producir, el visitante extranjero es factor elemental en el desenvolvimiento económico de una nación.

Y ya que hablamos de economía, el turista es también factor comercial importantísimo. Inicia relaciones, observa, compara y juzga con lo de otros países y con el suyo propio. Establece contactos directos entre sus actividades y otras similares, une a miembros de colectividades y, finalmente, no pocas veces de un viaje de placer, surgen nuevos intercambios mercantiles.

Cada día se dibuja con mayores rasgos, con trazos más precisos, el futuro de la Humanidad, si ésta no quiere desaparecer. La perfecta distribución de las fuentes vitales del Universo, aquellas puestas por Dios para que los hombres hagan el mejor y más adecuado uso de ellas, no podrán estar en manos de un país ni de un grupo de países. Deberán estar en poder del propio Universo, es decir, al alcance de cada uno de sus elementos. Y esto —que significa la verdadera paz mundial— solo los intercambios pacíficos, la penetración humana, puede alcanzarlo. Y como apuntamos al principio de esta crónica, es el contacto personal lo que pueda unir a hombres y a pueblos.

Y en el aspecto político, España también necesita que la visiten muchos, tantos como voces cobardes se alzan en el extranjero en contra de ella. No hay mejor mentis a estos histéricos gritos que las referencias de familiares y amigos en el seno de las familias y de la sociedad. Las voces de éstos que al regreso así se expresan, valen más, mucho más, que cuanta propaganda pretendamos hacer por otros medios. Leyendas viejas y nuevas —que también hoy existen— quedan deshechas por cuantos tienen el placer de visitarnos y nosotros la honra de recibirlos.

Y si junto a nuestras pinturas —desde aquellos códices mozárabes del siglo IX al castizo españolismo de Goya—; si junto a nuestras capillas, templos, catedrales y maravillas arquitectónicas —desde los

(Pasa a la página 5).

## "Educación y Descanso", prepara la primera exposición de arte

Serán seleccionadas las obras que figurarán en la Exposición Nacional

La Obra Sindical de "Educación y Descanso". Bajo la experta dirección del camarada Zurrón, viene efectuando una labor digna del mayor elogio. Ello venimos comprobándolo continuamente y hoy, vamos a tratar de otra labor que merece nuestra felicitación no ya solamente por la originalidad que representa, sino porque, de esto que se va a hacer, saldrán beneficiados productores ceuties, al igual que otros peninsulares.

La citada Obra sindical de "Educación y Descanso", tiene el firme propósito de organizar y llevar a buen fin la primera Exposición de Arte, a la que podrán concurrir todos los productores cuya profesión básica no sea el arte.

Existirán dos secciones a las que se podrán presentar obras. Una la de pintura y otra la de caricatura.

Los productores que deseen

tomar parte en esta Exposición podrán inscribirse en las oficinas de la Obra, lugar éste al que sin duda, veremos llegar a muchísimos de ellos con el sano deseo de triunfar.

En esta Exposición ceuti se seleccionarán las obras que, en su día, serán remitidas a la Jefatura Nacional de la Obra Sindical "Educación y Descanso" para que ésta las exhiba en la Exposición Nacional que anualmente viene celebrando la citada Obra en la capital de España.

Aparte de este galardón, los artistas serán premiados con valiosos premios que figuran en las bases redactadas por la Obra Sindical local.

Ni que decir tiene que auguramos un franco éxito a "Educación y Descanso", por lo que, por anticipado, felicitamos a la Obra y a su jefe, nuestro querido amigo, Zurrón.

## Cartas al Director EL PUERTO

"Ceuta, 20 de agosto 1949.

—Sr. Director de EL FARO.— Muy señor mío; Al que se crea aficionado a las aventuras y a los riesgos le invito a que, una vez entrada la noche, se de un paseo por la calle del Espino, la cual calle está, desde hace bastantes días, sumergidas en densas tinieblas, sin una sola bombilla en toda su extensión. Si a esto se añade que los adoquines de la calzada están desnivelados de tal manera que, aún de día, es peligroso andar por ellos, y que las aceras están plagadas de baches, comprenderá V. lo fácil que es romperse la crisma circulando de noche por dicha calle.

Bien es cierto que las tinieblas —aunque solo sea en un reducido espacio— no son del todo completas en la susodicha calle, pues el portal de la casa número 15 permanece toda la noche iluminado y con la puerta abierta. Esto será, sin duda, un pequeño alivio para los transeúntes, pero es un motivo de intranquilidad para los vecinos de tal casa que tropiezan a veces en las escaleras con gente dudosa y temen que cualquier día tengan que lamentar algún desaguisado.

Con el ruego de que, si así lo estima procedente, de a la publicidad esta carta, se despide su att.º y s. s. q. e. s. m., El Roto".

Movimiento de barcos el día 21.

Entradas

Velero español "Intrépido", de Estepona, con carga.

Vapor español "Monte Espadán", de Cádiz, para aprovisionarse.

Vapor español "Condestable" de Málaga, para aprovisionarse.

Vapor español "Monte Faicho", de Málaga, para cargar mineral.

Velero español "Bautista Plá" de Málaga, en lastre.

Vapor español "Ciudad de Algeciras", de Algeciras, con correo y carga.

Vapor español "Tormes", de Tánger, con carga.

Velero español "Dekramar", de Algeciras, con carga.

Salidas

Vapor español "Ciudad de Algeciras", para Algeciras, con correo y carga.

Lancha inglesa "Yo", para Melilla, de recreo.

Velero español "Josefina Subirats", para Gibraltar, en lastre.

Vapor español "Condestable" para Tánger, tomó carbón.

**CRUZ ROJA**  
el número premiado  
anoche fué el  
**160**

**Dr. Enrique Ostalé**  
Cirujano del Hospital de la Cruz Roja y  
Clínica de Nuestra Señora del Pilar  
**CIRUGIA GENERAL**  
Consulta de 4 a 5  
PALANQUE ESPAÑOLA 11 TELEFONO 6-1-8

**MALES DE LOS PIES**  
**Francisco de la Cruz**  
Cirujano Pedicuro-callista  
Tratamientos eficaces. - Electromanual sin dolor. - Masajes pédicos.  
CONSULTA DE 4 a 6. Y DE 8 a 9  
Calvo Sotelo, 24 Teléfono. 1030 Ceuta

# LOS DEPORTES

## LO QUE OCURRE COSITAS SIN IMPORTANCIA

Estos chicos del balón es que no tienen arreglo. A pesar de las buenas pesetas que reciben no cumplen con sus compromisos. Tenemos un caso concreto en el defensa del Jaén, Cantero, al que la directiva jiennense se ha visto obligada a sancionar por sus reiteradas faltas de asistencia a los entrenamientos del equipo.

**Sigamos con el Jaén.** Es muy probable que el 18 a 19 de octubre, con motivo de las fiestas y feria de San Lucas, juegue en dicha capital andaluza el Valencia C. de F.

La suscripción pro-Cádiz C. de F., marcha a paso agigantado, encabezada por el Ayuntamiento con 25.000 pesetas.

Y es lo que decimos nosotros; ¡el ejemplo sin imitarse!

El próximo día 4, el Larache se enfrentará en Santa Bárbara a la Electromecánica. Por la ciudad del Lucus corren rumores de que el equipo se encuentra en magníficas condiciones, cosa que nos congratula.

**"Picolin", el nuevo entrenador del Melilla,** posee la Medalla de Oro al Mérito Deportivo. Como jugador fue una figura en el Valencia durante muchos años y como entrenador tiene en su haber el ascenso del Mestalla y Salamanca. Es partidario de la WM y sobre todo de la disciplina, "su arma secreta".

Nada nos extrañaría que el Melilla, con este entrenador, ascendiese. Es lo que se dice haber encontrado al hombre que se necesitaba.

Ya ha firmado por el Zaragoza el argentino Laurenciano Martín Marco, delantero y medio volante traído por Valdivieso y que, probado por Sarvisé, ha mostrado unas cualidades que a los técnicos zaragozistas les han satisfecho plenamente. El nuevo jugador, que tiene 22 años, ha jugado en su país desde los 18 años en equipos de primera división.

Paulino, el nuevo extremo derecha del Jaén es un especialista en penaltys y lanzamiento de golpes francos... ¡Aviso a los navegantes...!

Por lo visto el Recreativo de Huelva, será este año un verdadero "coco". En un partido de entrenamiento que ha celebrado, todos sus hombres, al igual que el Liri, han merecido ovación, orejas, patas, rabo y vueltas... sin olvidar la salida en hombros. ¡Seguimos avisando a los navegantes...!

La Liga a trece días vistas. Y un Ceuta-Badajoz de los que dejarán grato recuerdo a los aficionados. ¡Y como viene el Badajoz...!—SUPLENTE.

## Los principales traspasos o cambios de jugadores que se han hecho este verano

### Es indudable que la carga inicial de los clubs alcanza cifras enormes

Conviene darse cuenta que los cuatro o cinco jugadores que en movimiento entran o salen intervienen, como término medio, por Club y temporada, totalizan una cifra muy alta, y que el numerario a que asciende ese movimiento es también de consideración.

Vamos a registrar los traspasos de jugadores habidos desde fines de la temporada anterior entre clubs de las dos primeras Divisiones de Liga, aunque es posible—casi seguro—que en la lista quedan algunos sin recoger, aparte de otros que habrá a última hora, cuando todavía quedan 13 días para que el torneo oficial comience, porque siempre hay indecisiones por parte de clubs y jugadores.

De poder registrarse exactamente cuando ocurre en este aspecto en todas las categorías nacionales, el movimiento se vería incrementado de un modo extraordinario; de ahí que se piense en los millones a que asciende esta carga inicial con que los clubs acometen cada temporada.

Merecía la pena un estudio sobre la cuenta "jugadores de fútbol" que los clubs deben llevar en sus contabilidades, y que constituyen—salvo en los contados casos de potencia económica de todos conocidos—la partida más importante de su "activo". No es fácil encontrar negocio que, desde el punto de vista mercantil, ofrezca más inseguridades que este, cuyo activo es tan frágil y que debe ser repuesto año tras año, hasta llegar a desproporciones como las que ya acusan muchos clubs, que en sus "pasivos" anotan deudas cuantiosas como consecuencia de anteriores "déficits", contrayendo unos compromisos económicos de muy difícil cumplimiento y llegando a unas situaciones caóticas, más acentuadas a medida que avanza la temporada y la clasificación del equipo es comprometida en las competiciones.

Se buscan muchas soluciones de tal problema. La justa no es más que una; que cada club viva con arreglo a las posibilidades de desenvolvimiento que tiene, a la masa de

adeptos que le sigue...

Para una mejor idea del aficionado y para que por su cuenta pueda calcular los millones a que asciende el movimiento de traspasos, relacionamos a continuación los que hemos podido registrar, referidos, repetimos, a las dos categorías nacionales y a jugadores más o menos conocidos:

Epi, del Valencia a la Real Sociedad; Navarro, del Sabadell al Madrid; Alsúa II, de la Real Sociedad al Real Santander; Carlsson, del A. I. K., al Atlético de Madrid; Matriensen, del Stade al Atlético de Madrid; Toni, del Sabadell al Madrid; Calsita, del Hércules al Atlético de Madrid; Aldecoa, del Bilbao al Valladolid; Retamar, del Celta al Mallorca; Chao, del Coruña al Málaga; Struch, del Alcoyano al Atlético de Madrid; Lesmes I, del Granada al Valladolid; Lesmes II, del Atlético de Tetuán al Valladolid; Herrero, del Valencia al Real Santander; Mena, del Hércules al Valencia; Martín, del Tarragona al San Andrés; Pita, del Orensana al Deportivo de la Coruña; Cayetano, del Baracaldo al Bilbao; Amorabietta, de la Real Sociedad al Santander; Pizá, del Castellón al Lérida; Mesa, del Celta al Lucense; Roig, del Celta al Lucense; Miguel, del Reina Victoria al Atlético de Madrid; Alonso, del Ferrol al Madrid; Juanco, del Cádiz al Madrid; Nogueras, del Barcelona al Zaragoza; Dida, del Cisneros al Madrid; Orós, del Girona al Barcelona; Saso, del Atlético de Madrid al Valladolid; Jaro, del Alcázar al Plus Ultra; Muñoz, del Maestranza al Valladolid; Pérez, del Hércules al Tarragona; Botana, del Alcoyano al Deportivo de La Coruña; Ayala, del Córdoba al Levante; Rivero, del Arenas al Madrid; Mariatges, del Castellón al Tarragona; Oramas, del Reina Victoria al Español; Casafont, del Granada al Hércules; Lezama, del Málaga al Salamanca; Gorostiza, del Baracaldo al Madrid; Vidal, del Madrid al Mallorca; Manolo, del Valencia al Mallorca; Campos, del Irún al Mallorca; Cabrera, del Málaga al Madrid; Torre, del Balompédica al Osasuna; León, del Escoriaza

## ANTE EL PROXIMO COMIENZO DEL CAMPEONATO DE LIGA

### El Ceuta jugará ocho encuentros en casa, en la primera vuelta

Ya se sabe, por fin, el orden de los partidos que habrá de jugar el Ceuta en el venidero campeonato. Ocho encuentros en casa en el curso de la primera vuelta y nueve en terreno forastero. La ronda segunda será por consiguiente, disputada a la inversa; nueve en "Alfonso Murube" y ocho en campos peninsulares y marroquíes.

Ha querido el destino que el debut oficial de nuestro equipo sea en el Estadio haduño, enfrentándose a todo un Badajoz del que tenemos las mejores referencias, y al domingo siguiente, con el Mogreb, de Tánger.

Luego recibimos aquí al Iliturgi, equipo que está acopladísimo y que este año tiene verdaderos deseos de alcanzar la meta ansiada.

No puede empezar, pues, mejor la cosa. Este año el campeonato se nos ofrece magnífico.

La afición está de enhorabuena. El próximo día 4, el Estadio municipal "Alfonso Murube" vestirá sus mejores galas para recibir a los veintidós jugadores que comenzarán la lucha por el ascenso tan deseado.

Como siempre, nuestro aliento para el Ceuta, conjuntamente con el ferviente voto de que este año le sea dado conquistar los mejores laureles para ofrecerlos a quienes de cerca viven esta pugna balompédica de la que deseamos, de todo corazón, salga triunfante el equipo local.

Por el Ceuta y por Ceuta. ¡Animo, muchachos! SU-PLENTE.

## A Biondi, un argentino del Magallanes, le gustaría jugar en España

Fichado por un club de primera División chileno, ha llegado hace unos días a Santiago de Chile el interior derecha del equipo argentino "Magallanes", Biondi, joven de 21 años de edad, quien ha hecho a la Prensa sudamericana unas importantes declaraciones de las que, con orgullo, nos cabe destacar aquellas palabras que se refieren a España.

Al preguntársele sobre el desarrollo del fútbol español, dijo:

—Sigo con verdadero interés todo el movimiento futbolístico de España y debo decir que practican un lindo juego, fuerte y recio, pero de clase y eficacia.

—¿Su opinión sobre algún jugador?

—De manera especial me gusta el juego de Langara y de Zubieta por su clase y además por su caballerosidad.

—¿No siente deseos de darse una vuelta por el Continente?

—Por supuesto y con mucho agrado. Me gustaría enormemente conocer España para poder admirar de cerca todas sus bellezas y su sol; ver partidos de fútbol y las corridas de toros.

al Osasuna; Solé, del Sans al Tarragona; Méndez, del Hespérides al Córdoba; Fernández, del Hespérides al Córdoba; Laurenciano (argentino), al Zaragoza.

Quedan, desde luego, muchos más. Pero la relación sería interminable y hay que dejar espacio para otras noticias que interesan por igual. —SUPLENTE.

## Dard no vuelve al Sevilla, pero se acercará Mateo



El extremo Dard anda en negociaciones con el Olympique de Marsella y parece que no volverá al Sevilla. Sin embargo, los sevillanos se alegran estos días por el retorno del internacional Mateo que, seguramente, se alineará en la media volante con Alconero.

Doble contento el que gozan los sevillanos, porque se quitan de encima al francés y en cambio pueden contar con un Mateo que, reconocido por el doctor Leal Castaña vuelve a estar como en sus mejores tiempos, totalmente curado de la lesión que sufría.

## Doctor CANO TORRES

Especialista en piel, sífilis y venéreo

Diatermia (onda corta) y lámpara de cuarzo.

CONSULTA DE 4 a 8.

Falange Española 63,

Teléfono 547

Laboratorio de análisis

GENERAL YAGUE, 5

TELEFONO 736

## Ballenera de Benzú

Se vende materiales sobrantes de almacén



